Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 november 2003

om djurhälsovillkor och intygskrav för import av levande fisk, ägg och könsceller för odling och levande fisk från vattenbruk och produkter därav för användning som livsmedel

[delgivet med nr K(2003) 4219]

(Text av betydelse för EES)

(2003/858/EG)

(EGT L 324, 11.12.2003, s. 37)

Ändrat genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens beslut 2004/454/EG av den 29 april 2004	L 202	20	7.6.2004

▼B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 november 2003

om djurhälsovillkor och intygskrav för import av levande fisk, ägg och könsceller för odling och levande fisk från vattenbruk och produkter därav för användning som livsmedel

[delgivet med nr K(2003) 4219]

(Text av betydelse för EES)

(2003/858/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk ([1]), senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 806/2003 ([2]), särskilt artiklarna 19.1, 20.1 och 21.2 i detta, och

av följande skäl:

(1) Det bör upprättas en förteckning över de tredje länder eller delar av tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera levande fisk, ägg och könsceller för odling i gemenskapen.

(2) För att förhindra införsel till gemenskapen av smittämnen som skulle kunna skada gemenskapens fiskbestånd bör det fastställas särskilda djurhälsovillkor och tas fram intygsförlagor med avseende på tredje land, varvid det bör tas särskild hänsyn till djurhälsosituationen i de olika länderna och vilka fiskar, ägg och könsceller som skall importeras.

(3) Nya sjukdomar och sjukdomar som är främmande i gemenskapen bör särskilt uppmärksammas, eftersom dessa allvarligt kan inverka på gemenskapens fiskbestånd. Vidare bör vaccinationspolitiken och sjukdomssituation när det gäller epizootisk hematopoetisk nekros (EHN) och de fisksjukdomar som anges i bilaga A till direktiv 91/67/EEG, på produktionsstället och, när så är lämpligt, på bestämmelseorten, beaktas.

(4) Det är nödvändigt att de tredje länder eller delar av tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera levande fisk, ägg och könsceller för odling i gemenskapen tillämpar villkor för sjukdomsbekämpning och övervakning som minst är likvärdiga med gemenskapens normer enligt direktiv 91/67/EEG och rådets direktiv 93/53/EEG av den 24 juni 1993 om gemenskapens minimiåtgärder för bekämpning av vissa fisksjukdomar ([3]), senast ändrat genom kommissionens beslut 2001/288/EG ([4]). De provtagnings- och testmetoder som används bör vara minst likvärdiga med dem som föreskrivs i kommissionens beslut 2001/183/EG av den 22 februari 2001 om fastställande av provtagningsplaner och diagnostiska metoder för påvisande och bekräftelse av vissa fisksjukdomar och om upphävande av beslut 92/532/EEG ([5]) och i kommissionens beslut 2003/466/EG av den 13 juni 2003 om kriterier för zonindelning och officiell övervakning vid misstanke om eller bekräftelse av förekomst av infektiös laxanemi (ISA) ([6]). När sådana provtagnings- och testningsmetoder används som inte finns beskrivna i gemenskapslagstiftningen, skall metoderna överensstämma med dem som finns beskrivna i ”Manual of Diagnostic Tests and

([1]) EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.
([2]) EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.
([3]) EGT L 175, 19.7.1993, s. 23.
([4]) EGT L 99, 10.4.2001, s. 11.
([5]) EGT L 67, 9.3.2001, s. 65.
([6]) EUT L 156, 25.6.2003, s. 61.

▼B

Vaccines for Aquatic Animals” från Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE).

(5) Det är nödvändigt att de behöriga myndigheterna i de tredje länderna åtar sig att inom 24 timmar per fax, telegram eller e-post underrätta kommissionen och medlemsstaterna om varje förekomst av epizootisk hematopoetisk nekros (EHN) eller de sjukdomar som avses i bilaga A till direktiv 91/67/EEG, och om eventuella andra sjukdomsutbrott som avsevärt påverkar fiskbeståndet i landet eller i delar av landet från vilka import enligt detta beslut är tillåten. I händelse av detta måste de behöriga myndigheterna vidta åtgärder för att förhindra att sjukdomen sprids till gemenskapen. Vidare bör kommissionen och medlemsstaterna i tillämpliga fall underrättas om eventuella förändringar i programmet för vaccination mot sådana sjukdomar.

(6) Dessutom är det nödvändigt att förhindra att allvarliga sjukdomar som drabbar djur från vattenbruk förs in till gemenskapen i samband med import av levande fisk från vattenbruk och produkter därav för användning som livsmedel.

(7) Det är därför nödvändigt att komplettera de intygskrav avseende import av levande fisk från vattenbruk och produkter därav som fastställs i rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskeriprodukter ([1]), senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003, med intygskraven avseende djurhälsan.

(8) Möjligheterna att bekämpa och utrota sjukdomar som är främmande i gemenskapen och som allvarligt kan inverka på gemenskapens fiskbestånd skulle minska om fisk som kan vara bärare av dessa sjukdomar släpptes ut i icke isolerade vatten i gemenskapen. Levande fiskar, ägg och könsceller från vattenbruk bör därför endast importeras till gemenskapen om de förs in i en odling.

(9) Det här beslutet bör inte omfatta import av tropisk akvariefisk som permanent hålls i akvarier.

(10) Det här beslutet bör tillämpas utan att tillämpningen av de folkhälsokrav som fastställs i direktiv 91/493/EEG påverkas.

(11) Det här beslutet bör tillämpas utan att tillämpningen av andra bestämmelser på gemenskapsnivå eller nationell nivå om bevarande av fiskbestånden påverkas.

(12) I rådets direktiv 96/93/EG av den 17 december 1996 om certifiering av djur och animaliska produkter ([2]) fastställs normer för certifiering. De regler och principer som tillämpas av de tjänstemän i tredje land som utfärdar intyg bör ge garantier som är likvärdiga med dem som ges i det direktivet.

(13) De principer som fastställs i rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ([3]), särskilt i artikel 3 i det direktivet, bör beaktas.

(14) Det bör fastställas en tillräcklig tidsfrist för genomförandet av de nya kraven beträffande importintygen.

(15) Den förteckning över godkända länder som avses i bilaga I till det här beslutet bör ses över senast tolv månader efter ikraftträdandet.

(16) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

([1]) EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.
([2]) EGT L 13, 16.1.1997, s. 28.
([3]) EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsområde

1. I detta beslut fastställs harmoniserade djurhälsobestämmelser för import av följande:

a) Levande fisk, ägg och könsceller för odling i gemenskapen.

b) Levande fisk från vattenbruk för utsättning i put and take-vatten i Europeiska gemenskapen.

c) Levande fiskar från vattenbruk och produkter därav, avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning.

2. Beslutet skall inte tillämpas på import av tropisk akvariefisk som permanent hålls i akvarier.

Artikel 2

Definitioner

1. I det här beslutet skall de definitioner som fastställs i artikel 2 i direktiven 91/67/EEG och 93/53/EEG tillämpas.

2. Dessutom skall följande definitioner tillämpas:

a) *från vattenbruk*: fisk som kommer från en odling.

b) *godkänd importanläggning*: varje anläggning i gemenskapen där särskilda biosäkerhetsåtgärder har införts, och som är godkänd av den berörda medlemsstatens behöriga myndigheter, för vidare beredning av importerad levande fisk från vattenbruk och produkter därav.

c) *kustområde*: ett område som består av en del av kusten, havet eller en flodmynning

i) som har en exakt geografisk avgränsning och som utgör ett enhetligt hydrologiskt system, eller

ii) som ligger mellan mynningarna för två vattendrag, eller

iii) där det finns en eller flera odlingar som alla omges av lämpliga buffertzoner på båda sidor om odlingen eller odlingarna.

d) *fastlandsområde*: ett område som antingen utgörs av

i) en del av territoriet som omfattar ett helt fångstområde från vattendragens källor till mynningen eller mer än ett fångstområde, inom vilket fisk föds upp, hålls eller fångas, och kring vilket en buffertzon måste finnas inom vilken ett övervakningsprogram genomförs utan att området ges status som godkänt område, eller

ii) en del av ett fångstområde från vattendragens källor till en naturlig eller artificiell barriär som hindrar fisken att vandra nedströms från barriären och som vid behov omges av en buffertzon inom vilken ett övervakningsprogram genomförs utan att området därmed ges status som godkänt område.

Ett fastlandsområde måste vara av en sådan storlek och ha ett sådant geografiskt läge att möjligheterna till upprepad nedsmittning, till exempel genom vandringsfisk, reduceras till ett minimum.

e) *särskilt godkänd odling*: antingen

i) en kustnära odling i tredje land där alla nödvändiga åtgärder vidtagits för att hindra att sjukdomar förs in och till vilken vattnet leds genom ett vattenledningssystem som fullständigt inaktiverar följande sjukdomar: infektiös laxanemi (ISA), viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hemorragisk nekros (IHN), eller

ii) en fastlandsodling i tredje land där alla nödvändiga åtgärder vidtagits för att hindra att sjukdomar förs in. Odlingen skyddas

▼B

vid behov mot översvämningar och vatteninfiltration, och det finns nedströms en naturlig eller konstgjord barriär som hindrar fisk att ta sig in i odlingen. Vattnet kommer direkt till odlingen från ett borrhål, en källa eller en brunn och leds genom ett rör, en öppen kanal eller en naturlig ledning, förutsatt att detta inte utgör en smittkälla för odlingen och det inte finns risk för att viltlevande fisk tar sig in. Vattenledningen kontrolleras av odlingen eller av de behöriga myndigheterna.

f) *anläggning*: varje lokal som godkänts i enlighet med direktiv 91/493/EEG där fiskeriprodukter bereds, bearbetas, kyls, fryses, förpackas och lagras, med undantag för lokaler där fiskauktioner hålls och grossistmarknader där fisken endast presenteras och säljs i partier.

g) *odling*: verksamheten vid en odling eller, allmänt, vid varje geografiskt avgränsad inrättning där fisk föds upp eller hålls för att därefter saluföras på marknaden.

h) *fiskeriprodukter från vattenbruk*: alla produkter av fisk från vattenbruk avsedda att användas som livsmedel, även hel fisk (ej urtagen), urtagen fisk och filéer, samt alla produkter därav.

i) *vidare beredning*: beredning och bearbetning innan produkten används som livsmedel, genom åtgärder eller metoder som ger avfall eller biprodukter som kan innebära en risk för smittspridning, inbegripet åtgärder som ändrar fiskens anatomi som avblodning, urtagning, huvudskärning, skivning och filetering.

j) *omedelbar användning som livsmedel*: den fisk som importeras för användning som livsmedel genomgår inte vidare beredning inom gemenskapen innan den släpps ut i detaljhandeln för livsmedel.

k) *put and take-vatten*: dammar, sjöar och icke isolerade vatten i vilka fisk sätts ut för sportfiskeändamål snarare än för att bevara eller förbättra de naturliga bestånden.

l) *territorium*: ett helt land, ett kustområde, ett fastlandsområde eller en särskilt godkänd odling som är godkända av den centrala behöriga myndigheten i tredje landet i fråga för export till gemenskapen.

Artikel 3

Villkor för import av levande fisk, ägg och könsceller för odling och av levande fisk från vattenbruk för utsättning i put and take-vatten i Europeiska gemenskapen

1. Medlemsstaterna skall endast tillåta import till sina territorier av levande fiskar, ägg och könsceller för odling om

a) fiskarna har sitt ursprung i ett av de territorier som förtecknas i bilaga I,

b) sändningen uppfyller de garantier, även avseende förpackning och märkning, och de lämpliga särskilda tilläggskrav som anges i djurhälsointyget enligt förlagan i bilaga II och med beaktande av de förklarande anmärkningarna i bilaga III,

c) fiskarna har transporterats under förhållanden som inte påverkar deras hälsostatus.

2. Medlemsstaterna skall endast tillåta import till sina territorier av levande fisk från vattenbruk, samt ägg och könsceller från sådan fisk, för direkt utsättning i put and take-vatten, om

a) sändningen uppfyller villkoren i punkt 1,

b) put and take-vattnen inte utgörs av sjöar eller icke isolerade vatten.

3. Medlemsstaterna skall se till att importerad fisk från vattenbruk, samt ägg och könsceller från sådan fisk, för odling eller utsättning i put and take-vatten inom gemenskapen, endast sätts ut i odlingar eller put and take-vatten som utgörs av dammar, inte av icke isolerade vatten.

4. Medlemsstaterna skall se till att importerad levande fisk från vattenbruk, samt ägg och könsceller från sådan fisk, transporteras

▼B

direkt till den odling eller damm som anges som mottagare på djurhälsointyget.

Artikel 4

Villkor för import av levande fisk från vattenbruk avsedd att användas som livsmedel

Medlemsstaterna skall tillåta import till sina territorier av levande fisk från vattenbruk avsedd att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning om

a) sändningen uppfyller villkoren i artikel 3.1 och artikel 7.1 i det här beslutet, eller

b) fisken sänds direkt till en godkänd importanläggning för slakt och urtagning.

Artikel 5

Villkor för import av levande fiskeriprodukter från vattenbruk avsedda att användas som livsmedel efter vidare beredning

1. Medlemsstaterna skall endast tillåta import till sina territorier av fiskeriprodukter från vattenbruk avsedd att användas som livsmedel efter vidare beredning om

a) de har sitt ursprung i tredje länder och anläggningar som är godkända enligt artikel 11 i direktiv 91/493/EEG och de intygskrav med avseende på folkhälsan som fastställs i det direktivet, och

b) sändningen uppfyller de garantier, även avseende förpackning och märkning, och de lämpliga särskilda tilläggskrav som anges i djurhälsointyget enligt förlagan i bilaga IV och med beaktande av de förklarande anmärkningarna i bilaga III.

2. Medlemsstaterna skall säkra att beredningen av fiskeriprodukter från vattenbruk görs vid godkända importanläggningar, utom i de fall då

a) fisken har urtagits före avsändandet, eller

b) hälsostatusen på ursprungsorten är likvärdig med hälsostatusen på den ort där produkterna skall beredas, särskilt beträffande epizootisk hematopoetisk nekros (EHN) och de sjukdomar som avses i kolumn 1 i förteckningarna I och II i bilaga A till direktiv 91/67/EEG.

Artikel 6

Villkor för import av levande fiskeriprodukter från vattenbruk för omedelbar användning som livsmedel

Medlemsstaterna skall endast tillåta import till sina territorier av fiskeriprodukter från vattenbruk för omedelbar användning som livsmedel om

a) fisken har sitt ursprung i tredje länder och anläggningar som är godkända enligt artikel 11 i direktiv 91/493/EEG och uppfyller de intygskrav med avseende på folkhälsan som fastställs i det direktivet,

b) sändningarna uppfyller de garantier, även avseende förpackning och märkning, som anges i djurhälsointyget enligt förlagan i bilaga V och med beaktande av de förklarande anmärkningarna i bilaga III,

c) sändningen består av konsumentförpackningar av en storlek som lämpar sig för försäljning inom detaljhandeln direkt till slutkonsumenten, såsom

   i) vakumförpackade filéer,

   ii) hermetiskt slutna eller värmebehandlade produkter,

   iii) frysta block av fiskkött,

   iv) urtagen fisk fryst eller lagd på is.

▼B

Artikel 7

Intyg

1. När det gäller levande fisk, ägg och könsceller skall den behöriga myndigheten vid gränskontrollstationen i ankomstmedlemsstaten fylla i det dokument som avses i bilagan till kommissionens beslut 92/527/EEG ([1]), och ange en av de deklarationer som anges i bilaga VI till det här beslutet.

2. När det gäller fiskeriprodukter från vattenbruk skall den behöriga myndigheten vid gränskontrollstationen i ankomstmedlemsstaten fylla i det dokument som avses i bilaga B till kommissionens beslut 93/13/EEG ([2]) och ange en av de deklarationer som anges i bilaga VI till det här beslutet.

Artikel 8

Förhindra kontaminering av naturliga vatten

1. Medlemsstaterna skall se till att importerade levande fiskar från vattenbruk och produkter därav som är avsedda att användas som livsmedel inte förs in i deras territorier och inte kontaminerar naturliga vatten i deras territorier.

2. Medlemsstaterna skall se till att transportvatten från importerade sändningar inte kontaminerar de naturliga vattnen i deras territorier.

Artikel 9

Godkännande av importanläggningar

1. De behöriga myndigheter i en medlemsstat skall ge en anläggning status som godkänd importanläggning om den uppfyller minimikraven för djurhälsa enligt bilaga VII till det här beslutet.

2. De behöriga myndigheterna i medlemsstaten skall upprätta en förteckning över godkända importanläggningar som alla skall ges ett officiellt nummer.

3. Den behöriga myndigheten i var och en av medlemsstaterna skall sända förteckningen över godkända importanläggningar till kommissionen och övriga medlemsstater samt meddela dem varje gång förteckningen ändras.

Artikel 10

Datum för tillämpning

Det här beslutet skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

([1]) EGT L 332, 18.11.1992, s. 22.
([2]) EGT L 9, 15.1.1993, s. 33.

▼M1

BILAGA I

Territorier från vilka import till Europeiska gemenskapen av levande fiskar av vissa arter, samt ägg och könsceller av dessa fiskar, för odling i gemenskapen är tillåten

Land		Territorium		Särskilda krav (1)						Anmärkningar (2)
ISO-kod	Namn	Kod	Beskrivning	VHS	IHN	SVC	BKD	IPN	G. salaris	
AL	Albanien									
AU	Australien									
BR	Brasilien									
BG	Bulgarien									Endast karp
CA	Kanada									
CL	Chile									Endast karp
CN	Kina									
CO	Colombia									Endast karp
CG	Kongo									Endast karp
HR	Kroatien									
MK (3)	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien									
ID	Indonesien									
IL	Israel									Endast karp
JM	Jamaica									Endast karp
JP	Japan									Endast karp
MY	Malaysia (endast Västmalaysia)									Endast karp
NZ	Nya Zeeland									Endast karp
RU	Ryssland									
SG	Singapore									
ZA	Sydafrika									Endast karp
LK	Sri Lanka									Endast karp
TW	Taiwan									
TH	Thailand									Endast karp
TR	Turkiet									

▼M1

Land		Territorium		Särskilda krav (1)						Anmärkningar (2)
ISO-kod	Namn	Kod	Beskri-vning	VHS	IHN	SVC	BKD	IPN	G. salaris	
US	Förenta staterna									

(1) Ange Ja eller ”Nej” beroende på om de särskilt godkända odlingarna, kustområdena och fastlandsområdena har godkänts eller inte av de behöriga myndigheterna i exportlandet som ett territorium som uppfyller de specifika djurhälsovillkoren (inbegripet icke-vaccineringspolicy) för införsel till Europeiska gemenskapens områden och odlingar som har godkända gemenskapsprogram eller godkänd gemenskapsstatus när det gäller en eller flera av sjukdomarna viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN) eller ger tilläggsgarantier när det gäller vårviremi hos karp (SVC), renibakterios (BKD), infektiös pankreasnekros (IPN) och/eller Gyrodactylus salaris (G. salaris).

(2) Inga begränsningar om fältet inte fylls i. Om landet eller området har tillstånd att exportera endast vissa arter, ägg eller könsceller, skall dessa arter anges och/eller en anmärkning göras i den här spalten, t.ex. ”endast ägg”.

(3) Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna."

▼M1

BILAGA II

FÖRLAGA TILL DJURHÄLSOINTYG FÖR IMPORT TILL EUROPEISKA GEMENSKAPEN (EG) AV([1])[LEVANDE FISK, ÄGG OCH KÖNSCELLER FÖR ODLING] ([1])[LEVANDE FISK FRÅN VATTENBRUK FÖR ([1])[ANVÄNDNING SOM LIVSMEDEL] ([1])[UTSÄTTNING I PUT AND TAKE-VATTEN]]

Till importören: Detta intyg är endast avsett för veterinära ändamål och originalet måste medfölja sändningen till dess att den kommer fram till gränskontrollstationen

Referenskod ORIGINAL

1. Exportland och berörda myndigheter

1.1 Exportland: .....

.....

1.2 Behörig myndighet: .....

.....

1.3 Behörig myndighet som utfärdat intyget: .....

.....

2. Sändningens ursprungsort

2.1 Ursprungsterritoriets kod([2]): .....

.....

([1])[2.2 Ursprungsodlingens namn: .....

.....]

([1])[2.3 Odlingens adress eller geografiska läge: .....

.....

.....]

2.4 Avsändarens namn, adress och telefonnummer: .....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Sändningens bestämmelseort

3.1 Medlemsstat: .....

.....

([1])[3.2 Område eller del([3]) av medlemsstaten: .....

.....]

([1])[3.3 Odlingens namn: .....

.....]

3.4 Adress: .....

.....

3.5 Mottagarens namn, adress och telefonnummer: .....

.....

.....

.....

4. Transportmedel och identitetsmärkning([4])

4.1 Transportsätt: ([1])[Lastbil] ([1])[Järnvägsvagn] ([1])[Fartyg] ([1])[Flygplan]:

4.2 ([1])[Registreringsnummer] ([1])[fartygets namn] ([1])[Avgångsnummer]:

.....

.....

4.3 Sändningens identitetsmärkning: .....

.....

.....

5. Sändningens innehåll

| Odlade bestånd | Vilda bestånd | Levande fisk | Könsceller | Befruktade ägg | Obefruktade ägg | Larver/fiskyngel

Fiskart(er)		Fiskens totalvikt (kg) ([1])[Antal fiskar]	([1])[Volym ägg] ([1])[Volym könsceller]	De levande fiskarnas ålder
Vetenskapligt namn	Trivialnamn			
				☐ > 24 månader ☐ 12–24 månader ☐ 0–11 månader ☐ Okänd

▼**M1**

Referenskod ORIGINAL

6. Djurhälsointyg för import av ([1])[([1])levande fisk] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] för odling] ([1])[levande fisk från vattenbruk för ([1])[användning som livsmedel] ([1])[för odling eller utsättning i put and take-vatten]]

I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de ([1])[levande fiskar] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] som avses i punkt 5 i detta intyg uppfyller följande villkor:

6.1 *Antingen:*

([1])[De har sitt ursprung i territoriet([2]) med koden ..... ([2]), där alla odlingar, vid vilka det odlas och hålls levande fiskar, ägg och könsceller av de arter som anses mottagliga([4]) för sjukdomarna infektiös laxanemi (ISA), epizootisk hematopoetisk nekros (EHN), viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoetisk nekros (IHN),

– är officiellt registrerade av den behöriga myndigheten,

– håller ett aktuellt register i vilket det finns uppgifter om införsel och utförsel till och från odlingen av levande fiskar, ägg och könsceller samt fullständiga uppgifter om avsändande och ankomst, antal och vikt, ursprung, leverantörer och om konstaterad dödlighet([6]),

– är ålagda att så snart som möjligt informera den behöriga myndigheten om varje misstanke om förekomst av följande sjukdomar: ISA, EHN, VHS och IHN, och om eventuella kliniska tecken som föranleder misstanke om en sjukdom som skulle kunna orsaka allvarliga skador på bestånden,

– omfattas vid behov av lämpliga sjukdomsbekämpande åtgärder som är minst likvärdiga med dem som krävs enligt rådets direktiv 91/67/EEG och 93/53/EEG, inklusive förbud, när det gäller vaccinering mot ISA och när det gäller provtagning och testning även enligt besluten 2001/183/EG and 2003/466/EG; i de fall då metoder för provtagning och testning inte har fastställts i gemenskapslagstiftningen tillämpas metoderna i de relevanta kapitlen av OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, fjärde upplagan, 2003,

– inte har haft någon sjukdom som avsevärt påverkat bestånden under sex månader före avsändandet och inga fall av ISA eller EHN under de senaste två åren,

– under de två senaste åren före avsändandet inte har infört levande fiskar, ägg eller könsceller med sämre hälsostatus,

– samma dag som lastningen görs inte uppvisar några kliniska tecken på sjukdom och inte föranleder några misstankar om förekomst av sjukdomarna ISA, EHN, VHS och IHN.]

Eller:

– ([1])[De har sitt ursprung i territoriet([2]) med koden ..... ([2]) som

– är en särskilt godkänd odling, eller en odling som inte står i förbindelse med kustnära vatten eller flodmynningar, inte innehåller fiskar av de arter som anses mottagliga([4]) för sjukdomarna infektiös laxanemi (ISA), epizootisk hematopoetisk nekros (EHN), viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoetisk nekros (IHN),

– håller ett aktuellt register i vilket det finns uppgifter om införsel och utförsel till och från odlingen av levande fiskar, ägg och könsceller samt fullständiga uppgifter om avsändande och ankomst, antal och vikt, ursprung, leverantörer och om konstaterad dödlighet([6]).]

6.2 De

– har inte sedan de samlades in varit i kontakt med levande fiskar, ägg eller könsceller med sämre hälsostatus än enligt punkt 6.1 i detta intyg,

– är inte avsedda att destrueras eller slaktas för att förhindra spridning av någon av följande sjukdomar: ISA, VHS, IHN, EHN, vårviremi hos karp (SVC), infektiös pankreasnekros (IPN), renibakterios (BKD, *Renibacterium salmoninarum*), furunkulos (*Aeromonas salmonicida*), rödmunsjuka (ERM, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris*, eller på grund av sjukdomar som orsakats av ett annat smittämne,

– omfattas inte av något förbud av djurhälsoskäl,

– undersöktes på lastningsdagen och uppvisade då inga kliniska tecken på sjukdom,

– ([8])[genomgick okulärbesiktning omfattande en slumpvist vald representativ del av sändningen, inklusive varje del av skilt ursprung, och ingen annan fiskart upptäcktes utöver de som anges i punkt 5 i det här intyget], och

– ([9])[har desinfekterats i enlighet med OIE:s([3]) *International Aquatic Animal Health Code*, sjätte upplagan 2003, appendix 5.2.1.]

▼**M1**

	Referenskod	ORIGINAL

([10])[7. **Särskilda djurhälsokrav beträffande VHS, IHN, SVC, IPN, BKD och *Gyrodactylus salaris***

([11])[7.1 I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de ([1])[levande fiskar] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] som avses i punkt 5 i detta intyg har sitt ursprung i ett territorium ([2]) som utöver de garantier som ges i punkt 6 i det här intyget har godkänts av den behöriga myndigheten som hållande en hälsostatus som är likvärdig med den som hålls i de odlingar och områden i gemenskapen med godkänd status avseende ([1])[VHS] ([1])[och] ([1])[IHN], eftersom de

antingen

– ([1])[*antingen* ([1])[har sitt ursprung i ett kustområde där alla odlingar övervakas av den behöriga myndigheten, och fiskarna]

eller ([1])[har sitt ursprung i ett fastlandsområde där alla odlingar övervakas av den behöriga myndigheten, och fiskarna]

eller ([1])[har sitt ursprung i en särskilt godkänd odling som övervakas av den behöriga myndigheten där vattnet leds in via ett system som fullständigt inaktiverar ([1])[VHS] ([1])[och] ([1])[IHN], och fiskarna]

eller ([1])[har sitt ursprung i ett kustområde där det inte finns några odlingar och där de viltlevande fiskarna]

eller ([1])[har sitt ursprung i ett fastlandsområde där det inte finns några odlingar och där de viltlevande fiskarna]

– har genomgått hälsoinspektioner som genomförs med intervall som är anpassade till hur ([1])[VHS] ([1])[och] ([1])[IHN] utvecklas och det tas prover på fiskarna som undersöks med avseende på dessa sjukdomar med negativt resultat av ett officiellt godkänt laboratorium med hjälp av metoder för provtagning och testning som minst är likvärdiga med dem som föreskrivs i direktiv 91/67/EEG, 93/53/EEG och beslut 2001/183/EG eftersom följande övervakningssystem har använts:

([12])["EG-modell A" – minst fyra års dokumenterad frihet, inklusive ett tvåårigt övervakningsprogram], ([12])["EG-modell B" – minst sex års dokumenterad frihet, inklusive ett tvåårigt övervakningsprogram med reducerad provvolym] ([13])["Särskilda EG-bestämmelser" – nya odlingar] ([13])["Särskilda EG-bestämmelser" – odlingar som återupptar verksamheten] ([1])["OIE" – metoder i enlighet med OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, fjärde upplagan, 2003, kapitlen I.1.4 (Allmänt) och ([1])[2.1.5. (VHS)] ([1])[och] ([1])[2.1.2. (IHN)]]

– sedan minst två år har varit fria från kliniska eller andra tecken på ([1])[VHS] ([1])[och] ([1])[IHN]

– har sitt ursprung i ett territorium([2]) där alla nödvändiga åtgärder([14]) vidtas för att hindra att sjukdomar förs in.]

eller

– ([1])[har sitt ursprung i en odling som inte står i förbindelse med kustnära vatten eller flodmynningar och inte innehåller fisk av de arter som anses mottagliga([5]) för ([1])[VHS] ([1])[och] ([1])[IHN].]

([15])[7.2 I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de ([1])[levande fiskar] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] som avses i punkt 5 i detta intyg, och som anses mottagliga([5]) för ([1])[vårviremi hos karp] ([1])[och] ([1])[infektiös pankreasnekros] ([1])[och] ([1])[renibakterios], har sitt ursprung i ett territorium([2])

- där ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] är anmälningspliktiga till den behöriga myndigheten, och rapporter om misstanke om infektioner genast skall utredas av de offentliga myndigheterna,
- där all införsel av arter mottagliga([5]) för ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] har skett från ett område eller en odling med samma hälsostatus i fråga om ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD],

([16])[- där fiskarna inte har vaccinerats mot ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD],]

- där alla odlingar i vilka uppfödning sker av arter mottagliga([5]) för ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] övervakas av den behöriga myndigheten,
- där alla nödvändiga åtgärder([14]) vidtas för att hindra att sjukdomar förs in,
- som utöver de garantier som ges i punkt 6 i det här intyget har godkänts av den behöriga myndigheten som hållande en hälsostatus likvärdig med den status som hålls av de områden inom gemenskapen, för vilka det ges tilläggsgarantier med avseende på ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD], eftersom de

antingen ([1])[har sitt ursprung i territoriet([2]) ....., som anses vara fritt från ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] i enlighet med bilaga I till beslut 2003/858/EG.]

eller ([1])[har sitt ursprung i odlingen ..... som under den årstid då ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] förväntas uppträda har genomgått inspektioner av de behöriga myndigheterna under minst två år, varvid provtagningen var åtminstone likvärdig med de provtagningsplaner som fastställs i kommissionens beslut 2001/183/EG eller de övervakningsmetoder som beskrivs i OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, kapitel 1.1.4 och de relevanta kapitlen om sjukdomar, och laboratorietester har utförts i enlighet med de relevanta kapitlen i den senaste upplagan av OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, varvid alla tester var negativa.]

▼M1

	Referenskod	ORIGINAL

eller ([17])[har sitt ursprung i fastlandsodlingen ……., där ([1])[SVC] ([1])[och] ([1])[IPN] ([1])[och] ([1])[BKD] har uppträtt under de senaste två åren, men där hela fiskbeståndet har eliminerats och alla dammar, tankar eller andra inrättningar och utrustning har desinfekterats under den behöriga myndighetens överinseende, och där utsättning skett av fisk från ett ursprung som av den behöriga myndigheten har certifierats som fritt från sjukdom efter provtagning som var åtminstone likvärdig med de provtagningsplaner som fastställs i kommissionens beslut 2001/183/EG([12,13]) eller de övervakningsmetoder som beskrivs i OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, kapitel 1.1.4 och de relevanta kapitlen om sjukdomar, och laboratorietester har utförts i enlighet med de relevanta kapitlen i den senaste upplagan av OIE:s *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, varvid alla tester var negativa.]

([18])[7.3 I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de ([1])[levande fiskar] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] som avses i punkt 5 i detta intyg, och som anses mottagliga([5]) för *Gyrodactylus salaris*, har sitt ursprung i ett territorium([2])

- där *G. salaris* är anmälningspliktig till den behöriga myndigheten, och rapporter om misstanke om infektioner genast skall utredas av de offentliga myndigheterna,
- där all införsel av arter mottagliga([5]) för *G. salaris* har skett från ett område eller en odling som anges vara fri(tt) från *G. salaris*,
- där alla odlingar i vilka uppfödning sker av arter mottagliga([5]) för *G. salaris* övervakas av den behöriga myndigheten,
- där alla nödvändiga åtgärder([14]) vidtas för att hindra att sjukdomar förs in,
- som utöver de garantier som ges i punkt 6 i det här intyget har godkänts av den behöriga myndigheten som hållande en hälsostatus likvärdig med den status som hålls av de områden inom gemenskapen, för vilka det ges tilläggsgarantier med avseende *Gyrodactylus salaris*, eftersom de

antingen ([1])[har sitt ursprung i territoriet([2]) ..... som anses vara fritt från *Gyrodactylus salaris* i enlighet med bilaga I till beslut 2003/858/EG.]

eller ([1])[har sitt ursprung i fastlandsodlingen ..... som under den årstid då *Gyrodactylus salaris* förväntas uppträda har genomgått inspektioner av de behöriga myndigheterna under minst två år, varvid provvolymen var åtminstone likvärdig med de provtagningsplaner som fastställs i kommissionens beslut 2001/183/EG([12]), och provtagning och laboratorietester har utförts i enlighet med de relevanta kapitlen i den senaste upplagan av OIE:s([7]) *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals*, varvid alla tester var negativa, och anläggningen antingen är belägen i en del([19]) av ett fångstområde som anges vara fritt([20]) från *Gyrodactylus salaris*, eller belägen i ett fångstområde som anges vara fritt([20]) från *G. salaris* och alla andra fångstområden från vilka avrinning sker i samma flodmynning anges vara fria([20,21]) från *G. salaris*, och]

eller ([1])[har sitt ursprung i den kustnära odlingen .....som är belägen i ett kustområde där salthalten är under 25 promille och där alla fångstområden från vilka avrinning sker i samma flodmynning anges vara fria([20,21]) från *G. salaris*, och]

eller ([1])[har sitt ursprung i den kustnära odlingen ..... som är belägen i ett kustområde där havsvattnet har en salthalt som överskrider 25 promille, och inga levande fiskar tillhörande de mottagliga arterna([5]) har förts in under de senaste två veckorna, och]

eller ([9])[har sitt ursprung i odlingen ..... där äggen har desinfekterats i enlighet med OIE:s *International Aquatic Animal Health Code*, sjätte upplagan, 2003, appendix 5.2.1, vilket säkerställer att *G. salaris* har eliminerats.]]

8. Transportkrav

Vidare skall de

– placeras under förhållanden som inte påverkar deras hälsostatus, och

– ha placerats i ([1])[förseglade vattentäta behållare som i förväg har rengjorts och desinfekterats med ett godkänt desinfektionsmedel. Behållarna skall på utsidan ha en läsbar etikett] ([1])[fartyg där sump och rör- och pumpsystem var fria från fisk, hade rengjorts och desinfekterats före användning med godkänt desinfektionsmedel, samt som inspekterats före lastningen och medför ett dokument] med relevanta([22]) uppgifter enligt punkterna 1, 2 och 3 i det här intyget samt följande deklaration:

Antingen

["([1])[Levande fiskar] ([1])[och] ([1])[ägg] ([1])[och] ([1])[könsceller] certifierade för odling inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen med undantag för områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram eller har godkänd gemenskapsstatus och ger tilläggsgarantier beträffande viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN), vårviremi hos karp (SVC), infektiös pankreasnekros (IPN), renibakterios (BKD) och *Gyrodactylus salaris*."]

▼**M1**

Referenskod ORIGINAL

eller

["Levande fiskar från vattenbruk certifierade för utsättning i put and take-vatten inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen med undantag för områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram eller har godkänd gemenskapsstatus och ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN), vårviremi hos karp (SVC), infektiös pankreasnekros (IPN), renibakterios (BKD) och *Gyrodactylus salaris*."]

eller

["(1)[Levande fiskar] (1)[och] (1)[ägg] (1)[och] (1)[könsceller] certifierade för odling inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen med undantag för områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram eller har godkänd gemenskapsstatus och ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande (1)[viral hemorragisk septikemi (VHS)] (1)[och] (1)[infektiös hematopoetisk nekros (IHN)] (1)[och] (1)[vårviremi hos karp (SVC)] (1)[och] (1)[infektiös pankreasnekros (IPN)] (1)[och] (1)[renibakterios (BKD)] (1)[och] (1)[*Gyrodactylus salaris*]."]

eller

["Levande fisk från vattenbruk certifierade för utsättning i put and take-vatten inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen, inklusive områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram eller har godkänd gemenskapsstatus, ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande (1)[viral hemorragisk septikemi (VHS)] (1)[och] (1)[infektiös hematopoetisk nekros (IHN)] (1)[och] (1)[vårviremi hos karp (SVC)] (1)[och] (1)[infektiös pankreasnekros (IPN)] (1)[och] (1)[renibakterios (BKD)] (1)[och] (1)[*Gyrodactylus salaris*]."]

Utfärdat i..... , den.....

(Ort) (Datum)

Officiell stämpel

.....

(Den officiella inspektörens underskrift)

.....

(Namn med versaler, befattning och titel)

Anmärkningar

(1) Ange det som är tillämpligt.

(2) Territorium (hela landet, ett område eller en odling) och territoriets kod enligt bilaga I till kommissionens beslut 2003/858/EG.

(3) Ange i tillämpliga fall område, odling eller, när det gäller levande fisk avsedd att användas som livsmedel, anläggning. Om området anges under punkt 3.2, måste odlingens namn eller, när det gäller levande fisk avsedd att användas som livsmedel, anläggningens namn anges under punkt 3.3.

(4) Järnvägsvagnens registreringsnummer, lastbilens registreringsnummer eller fartygsnamnet skall anges i förekommande fall. Om flygplanets avgångsnummer är känt skall detta anges.

Vid transport i container eller låda skall totalt antal samt eventuellt registrerings- och förseglingsnummer anges under punkt 4.3.

(5) Kända mottagliga arter. Se tabell nedan.

Sjukdom	**Mottagliga värdarter***
ISA	Lax (*Salmo salar*), regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*) och öring (*Salmo trutta*).
EHN	Abborre (*Perca fluviatilis*), regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*), brun flodabborre (*Macquaria australasica*), silverterapon (*Bidyanus bidyanus*), bergsgalaxias (*Galaxias olidus*), mal (*Silurus glanis*), dvärgmal (*Ictalurus melas*) och västlig moskitfisk (*Gambusia affinis*) och andra arter i familjen *Poeciliidae*.
VHS	Fiskar ur familjen *Salmonidae*, harr (*Thymallus thymallus*), vitfisk (*Coregonus* spp.), gädda (*Esox lucius*), piggvar (*Scophthalmus maximus*), sill och skarpsill (*Clupea* spp.), Stillahavslax (*Oncorhynchus* spp.), Atlanttorsk (*Gadus morhua*), Stillahavstorsk (*G. macrocephalus*), kolja (*G. aeglefinus*) och femtömmad skärlånga (*Onos mustelus*).

▼**M1**

IHN	Fiskar ur familjen *Salmonidae* och gädda (*Esox lucius*).
SVC	Vanlig karp och koikarp (*Cyprinus carpio*), gräskarp (*Ctenopharyngodon idellus*), silverkarp (*Hypophthalmichthys molitrix*), marmorkarp (*Aristichthys nobilis*), ruda (*Carassius carassius*), guldfisk (*Carassius auratus*), sutare (*Tinca tinca*) och mal (*Silurus glanis*).
IPN	Regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*), bäckröding (*Salvelinus fontinalis*), öring (*Salmo trutta*), lax (*Salmo salar*) och flera arter av Stillahavslax (*Oncorhynchus* spp.).
BKD	Fiskar ur familjen *Salmonieae*.
Gyrodactylus salaris	Lax (*Salmo salar*), regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*), fjällröding (*Salvelinus alpinus*), bäckröding (*S. fontinalis*), harr (*Thymallus thymallus*), kanadaröding (*Salvelinus namaycush*) och öring (*Salmo trutta*). Andra fiskarter på platser där någon av ovannämnda arter förekommer skall också anses vara mottagliga arter.

* Varje annan art som enligt den senaste upplagan av OIE:s *International Aquatic Animal Health Code* och/eller OIE:s *Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals* är mottaglig för smittämnet/sjukdomen i fråga.

(6) I tillämpliga fall.

(7) Internationella byrån för epizootiska sjukdomar.

(8) Gäller endast levande fisk. Ange det som är tillämpligt.

(9) Gäller endast ägg. Ange det som är tillämpligt.

(10) I enlighet med rådets direktiv 91/67/EEG krävs särskilda djurhälsovillkor för export till odlingar eller områden inom gemenskapen där ett godkänt gemenskapsprogram tillämpas eller som har godkänd status, eller som ger tilläggsgarantier avseende en eller flera av de sjukdomar som anges i förteckningarna II och III i bilaga A till direktiv 91/67/EEG.

(11) Särskilda krav vid export till odlingar eller områden i EG med ett av gemenskapen godkänt program eller en av gemenskapen godkänd status avseende viral hemorragisk septikemi (VHS) och/eller infektiös hematopoetisk nekros (IHN).

(12) "Modell A eller B" enligt beslut 2001/183/EG samt de villkor som anges i direktiv 91/67/EEG och 93/53/EEG. Ange det som är tillämpligt.

(13) I enlighet med Direktiv 91/67/EEG och 93/53/EEG och Beslut 2001/183/EG nya odlingar som börjar bedriva verksamhet med fiskar, ägg och könsceller vars hälsostatus enligt de centrala behöriga myndigheterna i exportlandet är likvärdiga med den status som råder vid odlingar och i områden som godkänts i gemenskapen när det gäller VHS och/eller IHN och som i övrigt uppfyller villkoren i punkt 6 a i bilaga C.I.A till direktiv 91/67/EEG, eller odlingar som återupptar sin verksamhet efter officiellt övervakad rengöring och desinfektion och 15 dagars verksamhetsstopp och som endast för in fiskar, ägg och könsceller vars hälsostatus enligt de centrala behöriga myndigheterna i exportlandet är likvärdiga med den status som råder vid odlingar och områden som godkänts i gemenskapen när det gäller VHS och/eller IHN och som i övrigt uppfyller villkoren enligt punkt 6 b i bilaga C.I.A till direktiv 91/67/EEG. Ange det som är tillämpligt.

(14) Ej tillämpligt på kust- och fastlandsområden där det inte finns några odlingar. En hög biosäkerhet skall bibehållas. Fisk från icke godkända odlingar och områden får inte föras in i godkända odlingar och områden. Dammar med mottagliga arter skall vara täckta eller ligga på ett säkert avstånd från icke godkända odlingar. Allmänheten bör inte ha fritt tillträde till området. Platsen får inte utnyttjas för fritidsfiske annat än om det sker på villkor som godkänts och kontrolleras av de lokala behöriga myndigheterna.

(15) Särskilda tilläggsvillkor krävs för export till medlemsstater eller delar av medlemsstater belägna inom EG som har godkänd gemenskapsstatus som fri från sjukdom eller av gemenskapen godkända kontroll- och bekämpningsprogram (tilläggsgarantier) med avseende på vårviremi hos karp (SVC), infektiös pankreasnekros (IPN) och/eller renibakterios (BKD) i enlighet med kommissionens beslut 2004/xxxx/EG [SANCO/10022/2004 rev 4]).

(16) Endast tillämpligt på arter mottagliga för SVC, IPN och/eller BKD införda i områden med tilläggsgarantier avseende SVC, IPN och/eller BKD. Ange det som är tillämpligt.

(17) Endast tillämpligt på fastlandsodlingar där epizootologiska undersökningar har visat att sjukdomen inte har spridits till andra odlingar eller ut i naturen. Ange det som är tillämpligt.

(18) Särskilda tilläggsvillkor krävs för export till medlemsstater eller delar av medlemsstater belägna inom EG som har godkänd gemenskapsstatus som fria (tilläggsgarantier) från *Gyrodactylus salaris* enligt kommissionens beslut 2004/xxxx/EG [SANCO/10022/2004 rev 4].

▼**M1**

(19)	Enligt punkt I A i bilaga B till direktiv 91/67/EEG kan en del av ett fångstområde endast förklaras vara fritt från en sjukdom om den består av den övre delen av fångstområdet från vattendragens källor till en naturlig eller konstgjord barriär som hindrar fisk att ta sig nedströms om denna barriär.
(20)	Enligt kraven i kapitel 1.B i bilaga I till kommissionens beslut 2004/xxxx/EG [SANCO/10022/2004 rev 4].
(21)	När fastlandsområden anges vara fria från *Gyrodactylus salaris*, måste det beaktas att sjukdomen kan spridas via vandringsfisk mellan olika fastlandsområden om salthalten mellan dem är låg eller genomsnittlig (under 25 promille). Följaktligen kan inte ett enskilt fastlandsområde anges vara fritt från sjukdom om ett annat fastlandsområde, från vilket avrinning sker i samma kustområde, är smittat eller har okänd status, om inte de är åtskilda av havsvatten med en salthalt över 25 promille.
(22)	Ursprungsland, ursprungsterritorium, destinationsland, destinationsterritorium (kod) samt avsändarens och mottagarens namn och telefonnummer. Vid transport med fartyg bör transportvägen från lastplatsen till bestämmelsorten anges.

▼**M1**

BILAGA III

Förklarande anmärkningar

a) Intygen skall utfärdas av behöriga myndigheter i det exporterande landet, baserat på tillämplig förlaga i bilaga II, IV eller V till det här beslutet med beaktande av fiskens användningsområden efter ankomst till EG.

b) Beroende på vilken status som råder på bestämmelseorten och i medlemsstaten när det gäller viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN) vårviremi hos karp (SVC), renibakterios (BKD), infektiös pankreasnekros (IPN) och *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*), skall uppgifter om lämpliga särskilda tilläggskrav anges i intyget.

c) Varje intygs original skall bestå av ett enda, eventuellt dubbelsidigt blad eller, om fler än ett blad krävs, utformas på ett sådant sätt att samtliga blad bildar en odelbar enhet.

På höger sida högst upp på varje sida skall markeringen original finnas samt en särskild sifferkod från den behöriga myndigheten. Intygets alla sidor skall vara numrerade enligt följande: (*sidnummer*) av (*totalt antal sidor*).

d) Intygets original och de etiketter som nämns i förlagan skall utfärdas på minst ett av de officiella språken i dels den medlemsstat där gränsinspektionen sker, dels bestämmelsemedlemsstaten. Dessa medlemsstater får emellertid tillåta andra språk, vid behov åtföljda av en officiell översättning.

e) Den dag då sändningen lastas för export till EG skall intygets original få en officiell stämpel och undertecknas av en officiell inspektör som utsetts av den behöriga myndigheten. När detta sker skall den behöriga myndigheten i exportlandet se till att principer för intygande följs som är likvärdiga med de som fastställs i rådets direktiv 96/93/EG.

Stämpeln och underskriften skall ha en annan färg än den tryckta texten, förutom då stämpeln är präglad.

f) Om ytterligare blad för identifiering av de produkter som ingår i sändningen häftas samman med intyget, skall dessa blad anses som en del av originalet och samtliga undertecknas och stämplas av den officielle inspektör som utfärdar intyget.

g) Intyget i original skall medfölja sändningen till dess att den når gränskontrollstationen i EG.

h) Intyget skall vara giltigt under en period av 10 dagar från och med den dag då det utfärdas. Om transporten sker med fartyg förlängs giltighetstiden med fartygstransportens tidslängd.

i) Fiskarna, äggen och könscellerna får inte transporteras tillsammans med andra fiskar, ägg eller könsceller som inte skall transporteras till EG eller som har lägre hälsostatus. De får heller inte transporteras under förhållanden som påverkar deras hälsostatus.

j) Potentiell närvaro av patogener i vatten är relevant för att bedöma levande fiskars, äggs och könscellers hälsostatus. Den tjänsteman som utfärdar intyget skall därför beakta följande: ”Ursprungsorten” skall vara platsen för den odling där fiskarna, äggen eller könscellerna föddes upp när de uppnådde den försäljningsstorlek som är relevant för den sändning som omfattas av intyget.”

▼B

BILAGA IV

Förlaga till djurhälsointyg för import till Europeiska gemenskapen av fiskeriprodukter från vattenbruk avsedda att användas som livsmedel

Referenskod ORIGINAL

Till importören:

Denna sändning skall avsändas omedelbart utan att förseglingen bryts och är avsedd att säljas i detaljhandeln för användning som livsmedel efter vidare beredning.

Bearbetning av fiskeriprodukter från vattenbruk skall ske i godkända importanläggningar, utom om de har urtagits före avsändandet eller om hälsostatusen på ursprungsorten är likvärdig med hälsostatusen på den ort där produkterna skall beredas, särskilt beträffande epizootisk hematopoetisk nekros (EHN) och de sjukdomar som avses i förteckningarna I och II i kolumn 1 i bilaga A till direktiv 91/67/EEG.

Detta intyg är endast avsett för veterinära ändamål, och originalet måste medfölja sändningen till dess att den kommer fram till gränskontrollstationen.

1. **Djurhälsointyg för import till Europeiska gemenskapen av fiskeriprodukter från vattenbruk avsedda att användas som livsmedel efter vidare beredning**

I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de fiskeriprodukter från vattenbruk som detta intyg avser:

— kommer från fisk som inte visade några kliniska tecken på sjukdom i samband med [uppsamling] (1) [slakt] (1) [lastning] (1) och,

— (1) [inte omfattas av några förbud av djurhälsoskäl, i synnerhet på grund av kliniska tecken på, misstanke om eller bekräftelse på förekomst av följande sjukdomar: [infektiös laxanemi (ISA),] (1) [epizootisk hematopoetisk nekros (EHN),] (1) [viral hemorragisk septikemi (VHS)] (1) [och] (1) [infektiös hematopoetisk nekros (IHN)] (1) och],

— (1) (2) [– kommer från fisk från en odling eller ett område som godkänts av de centrala behöriga myndigheterna eftersom de har likvärdig hälsostatus med de odlingar och områden som har godkända gemenskapsprogram eller godkänd gemenskapsstatus när det gäller [VHS] (1) [och] (1) [IHN] (1) och],

— (1)[kommer från en särskilt godkänd odling en odling som inte står i förbindelse med kusten eller någon flodmynning och inte innehåller några fiskar av de arter som anses mottagliga (3) för ISA, EHN, [och] (1) [VHS] (1) [och] (1) [IHN] (1), och inte omfattas av några förbud av djurhälsoskäl, och],

— (1) (2) [– har slaktats och urtagits, och],

— transporteras under omständigheter som inte påverkar deras hälsostatus, och

— har placerats i förseglade vattentäta behållare som i förväg har rengjorts och desinficerats med ett godkänt desinfektionsmedel och som på utsidan har en läsbar etikett med relevanta (4) uppgifter ur detta intyg och följande deklaration:

"[Ej urtagen fisk] (1) [och] (1) [urtagen fisk] (1) [och] (1) [fiskeriprodukter] (1) (från vattenbruk som certifierats för export till Europeiska gemenskapen [även till områden som har godkänd gemenskapsstatus när det gäller [VHS] (1) [och] (1) [IHN] (1)] (1), avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning [vid godkända importanläggningar och som inte är avsedd att sättas ut i naturliga vatten i Europeiska gemenskapen"] (1).

Allmän deklaration

I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att jag har kännedom om bestämmelserna i rådets direktiv 91/67/EEG och 93/53/EEG och kommissionens beslut 2003/858/EG.

Utfärdat i ....., den .....

(Ort) (Datum)

Officiell stämpel

.....

(Den officiella inspektörens underskrift)

.....

(Namn med versaler, befattning och titel)

▼B

Anmärkningar

(1) Ange det som är relevant.

(2) Särskilda krav vid export till odlingar eller områden i EG med ett av gemenskapen godkänt program eller godkänd status avseende viral hemorragisk septikemi (VHS) och/eller infektiös hematopoetisk nekros (IHN).

(3) Kända mottagliga arter. Se tabell nedan.

Sjukdom	Mottagliga värdarter (*)
ISA	Lax (*Salmo salar*), regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*), öring (*Salmo trutta*).
EHN	Abborre (*Perca fluviatilis*), regnbåge (*Oncorhynchus mykiss*), *Macquaria australasica*, *Bidyanus bidyanus*, *Galaxias olidus*, mal (*Silurus glanis*), dvärgmal (*Ictalurus melas*), *Gambusa affinis* och andra arter i *Poeciliidae*-familjen.
VHS	Fiskar ur familjen *Salmonideae*, grayling (*Thymallus thymallus*), vitfisk (*Coregonus* spp.), gädda (*Esox lucius*), piggvar (*Scophthalmus maximus*), sill och skarpsill (*Clupea* spp.), Stillahavslax (*Oncorhynchus* spp.), Atlanttorsk (*Gadus morhua*), Stillahavstorsk (*G. macrocephalus*), kolja (*G. aeglefinus*) och *Onos mustelus*.
IHN	Fiskar ur familjen *Salmonideae*, gädda (*Esox lucius*).
SVC	Karp (*Cyprinus carpio*), gräskarp (*Ctenopharyngodon idellus*), silverkarp (*Hypophthalmichthys molitrix*), marmorkarp (*Aristichthys nobilis*), ruda (*Carassius carassius*), guldfisk (*Carassius auratus*), sutare (*Tinca tinca*) och mal (*Silurus glanis*).

(*) Varje annan art som enligt den senaste utgåvan av OIE:s International Aquatic Animal Health Code är mottaglig för smittämnet/sjukdomen i fråga.

(4) Ursprungsland, ursprungsterritorium (kod), destinationsland, destinationsterritorium (kod) samt avsändarens och mottagarens namn och telefonnummer.

▼B

BILAGA V

Djurhälsointyg för import till Europeiska gemenskapen av fiskeriprodukter från vattenbruk för omedelbar användning som livsmedel

Referenskod ORIGINAL

Till importören:

Denna sändning skall avsändas omedelbart utan att förseglingen bryts och är avsedd att säljas i detaljhandeln för omedelbar användning som livsmedel.

Detta intyg är endast avsett för veterinära ändamål, och originalet måste medfölja sändningen till dess att den kommer fram till gränskontrollstationen.

1. **Djurhälsointyg för import till Europeiska gemenskapen av fiskeriprodukter från vattenbruk för omedelbar användning som livsmedel**

I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de fiskeriprodukter från vattenbruk som detta intyg avser

— kommer från fisk som inte visade några kliniska tecken på sjukdom i samband med [uppsamling] (1) [slakt] (1) [lastning] (1),

— har placerats i behållare som på utsidan har en läsbar etikett med relevanta uppgifter (2) ur detta intyg och följande deklaration:

"Fiskeriprodukter från vattenbruk som certifierats för export till Europeiska gemenskapen för omedelbar användning som livsmedel och som inte är avsedda att sättas ut i naturliga vatten i Europeiska gemenskapen".

Allmän deklaration

I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att jag har kännedom om bestämmelserna i rådets direktiv 91/67/EEG och 93/53/EEG och kommissionens beslut 2003/858/EG.

Utfärdat i ..... den .....
(Ort) (Datum)

Officiell stämpel

.....
(Den officiella inspektörens underskrift)

.....
(Namn med versaler, befattning och titel)

Anmärkningar

(1) Ange det som är relevant.

(2) Ursprungsland, ursprungsterritorium (kod), destinationsland, destinationsterritorium (kod) samt avsändarens och mottagarens namn och telefonnummer.

▼B

BILAGA VI

Deklarationer som skall utfärdas av de behöriga myndigheterna vid gränskontrollstationen som komplement till de handlingar som avses i bilagan till beslut 92/527/EEG eller i bilaga B till beslut 93/13/EEG

Den behöriga myndigheten vid gränskontrollstationen i ankomstmedlemsstaten skall ange en av följande deklarationer i den handling som avses i bilagan till beslut 92/527/EEG eller bilaga B till beslut 93/13/EEG:

A. **Deklarationer som skall anges i den handling som avses i bilagan till beslut 92/527/EEG när det gäller levande fisk, ägg och könsceller för odling och levande fisk från vattenbruk för utsättning i put and take-vatten i Europeiska gemenskapen**

antingen

”[Levande fisk] (1) [och] (1) [ägg] (1) [och] (1) [könsceller] (1) certifierade för odling i områden och odlingar i Europeiska gemenskapen med undantag för områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram, har godkänd gemenskapsstatus, ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN), vårviremi hos karp (SVC) och *Gyrodactylus salaris*”,

eller

”Levande fiskar från vattenbruk certifierade för utsättning i put and take-vatten inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen med undantag för områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram, har godkänd gemenskapsstatus, ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande viral hemorragisk septikemi (VHS), infektiös hematopoetisk nekros (IHN), vårviremi hos karp (SVC) och *Gyrodactylus salaris*”,

eller

”[Levande fisk] (1) [och] (1) [ägg] (1) [och] (1) [könsceller] (1) certifierade för odling i områden och odlingar i Europeiska gemenskapen, inklusive områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram, har godkänd gemenskapsstatus, ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande [viral hemorragisk septikemi (VHS)] (1) [och] (1) [infektiös hematopoetisk nekros (IHN) (1) [och] (1) [vårviremi hos karp (SVC) (1) [och] (1) [*Gyrodactylus salaris*] (1)”,

eller

”Levande fisk från vattenbruk certifierade för utsättning i put and take-vatten inom områden och odlingar i Europeiska gemenskapen, inklusive områden och odlingar som tillämpar ett godkänt gemenskapsprogram, har godkänd gemenskapsstatus, ger tilläggsgarantier eller tillämpar skyddsåtgärder beträffande [viral hemorragisk septikemi (VHS)] (1) [och] (1) [infektiös hematopoetisk nekros (IHN)] (1) [och] (1) [vårviremi hos karp (SVC)] (1) [och] (1) [*Gyrodactylus salaris*] (1)”.

B. **Deklarationer som skall anges i den handling som avses i bilaga B till beslut 93/13/EEG när det gäller fiskeriprodukter från vattenbruk avsedda att användas som livsmedel**

antingen

”Ej urtagna fiskeriprodukter från vattenbruk som certifierats för export till Europeiska gemenskapen [utom till områden med godkänd gemenskapsstatus när det gäller [VHS] (1) [och] (1) [IHN] (1)] (1), avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning [i godkända importanläggningar] (1)”,

eller

”Urtagna fiskeriprodukter från vattenbruk som certifierats för export till Europeiska gemenskapen avsedda att användas som livsmedel efter vidare beredning”,

(1) Ange det som är tillämpligt.

▼B

eller

”Fiskeriprodukter från vattenbruk som certifierats för export till Europeiska gemenskapen för omedelbar användning som livsmedel”.

▼B

BILAGA VII

Minimikrav rörande djurhälsa för godkännande av ”godkända importanläggningar” för beredning av fisk från vattenbruk

A. **Allmänna bestämmelser**

1. Medlemsstaterna skall endast godkänna anläggningar som importanläggningar för vidare beredning av importerad levande fisk från vattenbruk och produkter därav om förhållandena där är sådana att det inte finns någon risk för att fisk i gemenskapens vatten smittas via avlopp eller annat avfall, eller på annat sätt, med sjukdomar som kan orsaka allvarlig skada på fiskbestånden.

2. Anläggningar som godkänns som ”godkänt importanläggningar” får inte flytta levande fisk från anläggningen.

3. Utöver tillämpliga folkhälsobestämmelser enligt direktiv 91/493/EEG avseende alla former av anläggningar, samt hälsobestämmelser i gemenskapslagstiftningen om animaliska biprodukter som ej är avsedda att användas som livsmedel, skall nedanstående minimikrav för djurhälsa tillämpas.

B. **Förvaltningsbestämmelser**

1. De godkända importanläggningarna skall stå till de behöriga myndigheternas förfogande för inspektion och kontroll närhelst myndigheterna så önskar.

2. En godkänd importanläggning skall ha en effektiv sjukdomsbekämpning och ett effektivt övervakningssystem. Med tillämpning av direktiv 93/53/EG skall fall av misstänkt sjukdom och dödlighet undersökas av den behöriga myndigheten. Nödvändig analys och behandling skall genomföras i samråd med och under tillsyn av den behöriga myndigheten, med beaktande av kravet i artikel 3.1 a i direktiv 91/67/EEG.

3. En godkänd importanläggning skall tillämpa ett förvaltningssystem som godkänts av den behöriga myndigheten och som innefattar rutiner för hygien och bortskaffande för transporter, transportbehållare, lokaler och utrustning. Riktlinjerna för desinfektion av fiskodlingar i OIE:s International Aquatic Animal Health Code, sjätte utgåvan, 2003, bilaga 5.2.2, skall följas. De desinfektionsmedel som används skall vara godkända för detta av den behöriga myndigheten, och det måste finnas lämplig utrustning för rengöring och desinfektion. Bortskaffande av biprodukter och annat avfall, även döda fiskar och produkter av dessa, skall ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 ([1]). Förvaltningssystemet vid den godkända importanläggningen skall vara sådant att det inte finns någon risk för att fisk i gemenskapens vatten smittas med sjukdomar som kan orsaka allvarlig skada på fiskbestånden, särskilt när det gäller sjukdomar som inte finns i gemenskapen och de fisksjukdomar som anges i förteckningarna I och II, kolumn 1 i bilaga A till direktiv 91/67/EEG.

4. En godkänd importanläggning skall hålla ett uppdaterat register över observerad onormal dödlighet, samt över alla levande fiskar, ägg och könsceller som anländer till anläggningen och över de produkter som lämnar centret samt deras ursprung, leverantörer och destination. Registret skall hållas tillgängligt för de behöriga myndigheterna närhelst dessa så önskar.

5. En godkänd importanläggning skall rengöras och desinficeras regelbundet i enlighet med programmet i punkt 3 ovan.

6. Endast personer med särskilt tillstånd får komma in i en godkänd importanläggning, och dessa måste bära skyddskläder, inklusive lämpliga skor.

([1]) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.